基督复临安息日会
Seventh-day Adventist® Church

亚庇中文堂 Kota Kinabalu Chinese Church

愿主我们神的荣美归于我们身上；
愿你坚立我们手所做的工；
我们手所做的工，愿你坚立。

And let the beauty of the LORD
our God be upon us; And establish
the work of our hands for us;
Yes, establish the work of our hands.

【诗篇 Psalm 90:17】

Wisma SDA,
Jalan Kolam, Luyang,
88300 Kota Kinabalu,
Sabah, Malaysia.

088-246 640
016-755 2334
(Pr. Justin Wong)
016-533 6902
(Pr. Tommy Shew)

www.sdakkcc.com
facebook.com/sdakkcc

第四季 4th Quarter	二零二六年十月三十一日 31st October 2026	第五安息 5th Sabbath
9.00a.m. – 10.30a.m.	安 息 日 学	SABBATH SCHOOL
司琴 Pianist	陈庆彬 Ashton Chan	
领众颂赞 Song Service	龚夏萍 Katerine Kung，彭丽玲 Pang Lee Lin	
开会诗歌 Opening Hymn	**中 269　SDAH　326**	
开会祷告 Opening Prayer	李伟如 Lee Vui Yee	
主理 Superintendent	李悦涵 Joanne Lee	**《求祢向我显明真理》**
	*** 学课分班 Lesson Study ***	
毕会诗歌 Closing Hymn	**中 96　SDAH　241**	
合班祷告 Closing Prayer	李悦涵 Joanne Lee	
10.35a.m. – 12.00p.m.	崇 拜 聚 会	DIVINE WORSHIP
司琴 Pianist	陈庆彬 Ashton Chan	
领众颂赞 Song Service	张正浩 Ivan Chung, 萧玮俊教士　Pr. Tommy Shew 覃隆耀 Sam Lung Yau，陈庆维 Isaac Chan	
主讲献祷 Invocation	黄汉国长老 Eld. Lawrence Wong	
崇拜诗歌 Hymn Of Praise	**中 261　SDAH 306**	
牧养祷告 Pastoral Prayer	郭景仁 Philip Quek	
主席欢迎 Welcome Remark	彭道权 Jenny Pheng	
什一及奉献 Tithes & Offering	黄庭业 Dillon Wong, 江俊文 Simon Kong	
特别诗歌 Special Music	-	
启应经文 Scripture Reading	彭道权 Jenny Pheng	**《弗 Eph 4:22-24》**
证道 Sermon	黄汉国长老 Eld. Lawrence Wong	**判若两人** **A Changed Man**
传译员 Interpreter	許能媚 Josephine Koh	
感应诗歌 Hymn of Dedication	**中 269　SDAH 326**	
祝福祷告 Benediction	黄汉国长老 Eld. Lawrence Wong	
回应诗歌 Hymn Of Response	**《 我们有此指望 We Have This Hope 》**	

报 告 事 项 ANNOUNCEMENT

1. 温馨提醒：若您身体不适，请在教会范围内佩戴口罩。如有需要，可向招待处领取口罩。感谢您的配合与体谅。
   Friendly Reminder: If you are feeling unwell, please wear a face mask while on the church premises. Face masks are available at the receiption if you need one. Thank you for your cooperation and consideration.

2. 本堂全程使用中文证道。若需您英文翻译，请向 PA 组工作人员索取翻译器。
   Our church has begun conduction sermons entirely in Chinese. If you need English translation, please request a translation device from the PA team.

3. 2026 青年营 “寻史记” 但以理篇 Youth Camp "Discovering History"
   @ 6-9/11/2026 , Kiansom Baptist Retreat Centre
   营费 Camp Fee : RM210
   - *本堂青年及学生将享有教会特别补助*
     KKCC youth and students will receive a special subsidy

4. 关怀小组 Care Group
   (实体 Physical) 青年关怀小组 Youth Care Group :
   星期三 Wednesday 7:00pm

   (线上 Online) 以马内利关怀小组 Emmanuel Care Group :
   星期四 Thursday 8:30pm

下个安息侍奉 Next Sabbath Duty (7/11/2026)

安息日学Sabbath School

司琴 Pianist : 张彩珍 Shella Chong
领唱 Choristers : 彭道权 Jenny Pheng , 黄天来长老 Eld. Gilbert Wong
开会祷告 Opening Prayer : 李伟英 Lee Vui Yin
主理 Superintendent : 龚夏萍 Katerine Kung

崇拜聚会Divine Worship

司琴 Pianist : 陈庆彬 Ashton Chan
领唱 Choristers : 郭裕旼 Cassandra Quek , 叶秀文 Claudine Yap , 钟爱玲 Chong Oi Ling , 邓家豪 Norman Teng
主席 Chairperson : 陈修玲 Helena Chan
牧养祷告 Pastoral Prayer : Vironica Robertson
证道 Sermon : 黄天来长老 Eld. Gilbert Wong
收捐 Offering : 郭景仁 Philip Quek , 覃隆耀 Sam Lung Yau

上个安息奉献报告 Collections Report from Last Sabbath (24/10/2026)

所得捐款 Collection		屬区会 Mission's Portion	屬本堂费用 Church's Portion	2026总堂费捐 2026 Collected Church Expenses
十分一捐 Tithes :	**2,190.00**	**2,190.00**	**-**	**-**
单一奉献 One Offering :	**721.00**	**396.55**	**324.45**	**15,089.09**
堂费捐 Church Expenses :	**1,351.00**	**-**	**1,351.00**	**55,076.60**
福利捐 Welfare :	**-**	**-**	**-**	**-**
十三安息 13th Sabbath :	**-**	**-**	**-**	**1,166.00**
其他Others :	**-**	**-**	**-**	**14,991.00**
总捐款 Total Collection:	**4,262.00**	***2,586.55***	***1,675.45***	***86,322.69***
(-) 扣除费用支出 Less Payments : (截至八月 Up to Aug 2026)				
教会支出Church Payment :			**-**	***58,097.28***
2026 年教会费用总余额 Total Church Expenses Balance				**28,225.41**

单一奉献(直投奉献袋) = 45% 屬本堂费用，另55%归沙巴区会*
One Plan Offering (Offering bag) = 45% as church expenses, 55% belongs to mission*

堂费捐(请在奉献白信封注明) = 100% 屬本堂费用
Church Expenses (Please specify on White Offering Envelope) = 100% belongs to church

支票抬头请写上 Cheque payable to: SDA KK CHINESE CHURCH

银行账号 Bank Account : Hong Leong Bank 259 0000 1173